



An Bille um Thrácht ar Bhóithre (Leasú), 2021

Road Traffic (Amendment) Bill 2021

Mar a tionscnaíodh

As initiated

[Uimh. 58 de 2021]
[No. 58 of 2021]



ROAD TRAFFIC (AMENDMENT) BILL 2021

As initiated

CONTENTS

Section

1. Definitions
2. Amendment of section 95 of Road Traffic Act 1961
3. Short title, collective citation and commencement



AN BILLÉ UM THRÁCHT AR BHÓITHRE (LEASÚ), 2021

Mar a tionscnaíodh

CLÁR AN ÁBHAIR

Alt

1. Mínithe
2. Leasú ar alt 95 den Acht um Thrácht ar Bhóithre, 1961
3. Gearrtheideal, comhlua agus tosach feidhme

ACTS REFERRED TO

Road Traffic Act 1961 (No. 24)

Road Traffic Acts 1961 to 2014

NÁ HACHTANNA DÁ DTAGRAÍTEAR

An tAcht um Thrácht ar Bhóithre, 1961 (Uimh. 24)

Na hAchtanna um Thrácht ar Bhóithre, 1961 go 2014



ROAD TRAFFIC (AMENDMENT) BILL 2021

Bill

entitled

An Act to amend the Road Traffic Act 1961 to provide for dual language road signs and related matters. 5

Be it enacted by the Oireachtas as follows:

Definitions

1. In this Act—

“Act of 1961” means the Road Traffic Act 1961; 10

“traffic sign” means any sign, device, notice or roadway marking, or any instrument for giving signals by mechanical means, which does one or more of the following:

- (a) provides information in regard to a public road, including the places to which it leads and the distances to or from such places;
- (b) warns persons of danger in relation to a public road, or advises the precautions to be taken against such danger, or both;
- (c) indicates the existence of a road regulation in relation to a public road, or implements such a regulation, or both.

15

15

20

Amendment of section 95 of Road Traffic Act 1961

2. Section 95 of the Act of 1961 is hereby amended by the insertion of the following after subsection (16)— 20

“(16A) Notwithstanding the generality of subsection (16), all traffic signs shall be in both Irish and English with all Irish text in Roman Alphabet lettering with initial letters in capitals. The Irish text shall be placed above the corresponding English and be of equal size. Irish text may be differentiated by use of colour.

25

(16B) The Minister may introduce guidelines to ensure compliance with subsection 16A.”.



AN BILLÉ UM THRÁCHT AR BHÓITHRE (LEASÚ), 2021

Bille

dá ngairtear

Acht do leasú an Acharta um Thrácht ar Bhóithre, 1961 chun socrú a dhéanamh maidir le 5
síneacha bóthair dhá theanga agus nithe gaolmhara.

Achtaítear ag an Oireachtas mar a leanas:

Mínithe

1. San Acht seo—

ciallaíonn “Acht 1961” an tAcht um Thrácht ar Bhóithre, 1961; 10

ciallaíonn “sín tráchta” aon sín, samhaltán, fógra nó marcáil róid, nó aon ghléas chun comharthaí a thabhairt go meicniúil, a dhéanann ceann amháin nó níos mó acu seo a leanas:

(a) a sholáthraíonn eolas i dtaobh bóthar poiblí, lena n-áirítear na háiteanna ina dtéann sé agus na fadanna chun na n-áiteanna sin nó uathu; 15

(b) a thugann rabhadh do dhaoine ar chontúirt maidir le bóthar poiblí nó a thugann comhairle faoin gcúram is ceart a ghlacadh in aghaidh na contúirte sin, nó a dhéanann an dá rud sin le chéile;

(c) a chuireann in iúl rialachán bóthair a bheith ann maidir le bóthar poiblí, nó a chuireann rialachán den sórt sin i bhfeidhm, nó a dhéanann an dá ní sin le chéile. 20

Leasú ar alt 95 den Acht um Thrácht ar Bhóithre, 1961

2. Leasaítear leis seo alt 95 d’Acht 1961 tríd an méid seo a leanas a chur isteach i ndiaidh fho-alt (16)—

“(16A) D’ainneoin ghinearáltacht fho-alt (16), is i nGaeilge agus i mBéarla araon a bheidh gach sín tráchta agus litreacha na hAibítre Rómhánaí ar an téacs Gaeilge go léir agus na túslitreacha ina gceannlitreacha. Cuirfear an téacs Gaeilge os cionn an téacs Béarla a fhreagraíonn dó agus beidh sé ar aon mhéid leis. Féadfar idirdhealú a dhéanamh eatarthu trí dhath ar leith a chur ar an téacs Gaeilge. 25

(16B) Féadfaidh an tAire treoirlínte a thabhairt isteach chun a chinntiú go gcomhlíonfar fo-alt 16A.”. 30

Short title, collective citation and commencement

3. (1) This Act may be cited as the Road Traffic (Amendment) Act 2021.
- (2) This Act comes into operation on such day or days as the Minister for Transport may appoint by order or orders.
- (3) This Act and the Road Traffic Acts 1961 to 2014 may be cited together as the Road Traffic Acts 1961 to 2021 and shall be read together as one. 5

Gearrtheideal, comhlua agus tosach feidhme

3. (1) Féadfar an tAcht um Thrácht ar Bhóithre (Leasú), 2021 a ghairm den Acht seo.
- (2) Tiocfaidh an tAcht seo i ngníomh cibé lá nó laethanta a cheapfaidh an tAire Iompair le hordú nó le horduithe.
- (3) Féadfar na hAchtanna um Thrácht ar Bhóithre, 1961 go 2021 a ghairm den Acht seo agus de na hAchtanna um Thrácht ar Bhóithre, 1961 go 2014, le chéile, agus léifear le chéile iad mar aon ní amháin. 5

An Bille um Thrácht ar Bhóithre (Leasú),
2021

BILLE

(mar a tionscnaíodh)

dá ngairtear

Acht do leasú an Acharta um Thrácht ar Bhóithre,
1961 chun socrú a dhéanamh maidir le síneacha
bóthair dhá theanga agus nithe gaolmhara.

An Teachta Peadar Tóibín a thug isteach,
28 Aibreán, 2021

Road Traffic (Amendment) Bill 2021

BILL

(as initiated)

entitled

An Act to amend the Road Traffic Act 1961 to
provide for dual language road signs and related
matters.

Introduced by Deputy Peadar Tóibín,
28th April, 2021

BAILE ÁTHA CLIATH
ARNA FHOILSIÚ AG OIFIG AN TSOLÁTHAIR
Le ceannach direach ó
FOILSEACHÁIN RIALTAIS,
52 FAICHE STIABHNA, BAILE ÁTHA CLIATH 2.
(Tel: 01 - 6476834 nó 1890 213434; Fax: 01 - 6476843)
nó trí aon dioltóir leabhar.

DUBLIN
PUBLISHED BY THE STATIONERY OFFICE
To be purchased from
GOVERNMENT PUBLICATIONS,
52 ST. STEPHEN'S GREEN, DUBLIN 2.
(Tel: 01 - 6476834 or 1890 213434; Fax: 01 - 6476843)
or through any bookseller.

€2.54

